



**Te Kawa a Māui**  
Faculty of Humanities and Social Sciences

# MAOR 406

## Te Reo o ngā Tohunga The Language of the Masters

Course Reference Number (CRN): 465

**Trimester 2, 2012 dates**  
Lectures begin Monday, 16 July  
Lectures end Friday, 19 October  
Mid-trimester break 27 August - 9 September  
Last piece of assessment due 18 October  
Study week 22 - 26 October  
Assessment/examination period 26 October - 17 November



## He Kōrero Whakataki

He whakamoana tēnei i ngā tuhinga tawhito e whakaatahia ai te rongomaiwhiti o te reo, tōna tapu, tōna noa, tōna mana, me tōna mauri. Hei konei ka kitea te rōreka, te whakatakē, te tāunu, te tāwai, te whakatika, te whakahē i te kakari a te kaituhi ki ngā āhuatanga e whakairohia ana e ia, waihoki, ko te maruāpō mo tēnei wānanga kia āhei te kaipānui ki te whakamārama, ki te whakamāori i ngā whakaaro matua o te kaituhi, o te kaitito rānei. No reira me nanaiore, me ngana, ki te ruku i te ruku a te kawau, e puta ai he māramatanga i te āhua o ngā whakaaro o ngā tīpuna i o rātou nā wā, me ngā kaituhi o ēnei wā. Tērā ka riro ko ā rātou kupu ko a rātou kōrero hei tauira, hei huia kaimanawa mo ngā rā kei te tū mai.

## 1 KO NGĀ WHAKAHAERE

### 1.1 Kaiako

Te Ripowai Higgins  
Rūma 202, 46 Kelburn Parade  
Wāea 463 5473  
īmēra teripowai.higgins@vuw.ac.nz

### 1.2 Ngā Rā me Ngā Wā Huinga

Rātū me te Rāpare, 10am-12pm  
Mai i te 17 o Hōngongoi ki te 18 o Whiringa-ā-nuku. I ētahi wā ka whakatauria e te akomanga mena ka hui-ā-tinana ia wiki, ia rua wiki rānei.

### 1.3 Te Wāhi Huinga

Matariki  
Rūma 201, 46 Kelburn Parade

Ka taea e koutou te whakapā mai ki ahau ki taku īmērā i runga ake nei ki te waea mai rānei mena kei te pōraruraru, kei te hiahia noa rānei koe ki te whakawhiti kōrero. Heoi kaua hoki e tatari kia eke tonu ki te mura o te ahi kātahi ka whakapā mai kei kore e whakaeatia tō karanga me ō hiahia.

## 2 TE PAE TATA

### Ngā Whāinga

Ko te matū o tēnei akoranga he wherawhera, he tātari, he ruku ki ngā hōpuanui, ki ngā hōpuaroa, ki ngā hōpuaninihi o ngā kōrero a ngā tohunga o te reo Māori. Ko ētahi kua mene ki te pō, ko ētahi kei te takatū tonu. Ko te tino whāinga kia rongo tātou i te reka o te reo o ō tātou mātua tīpuna. Tuatahi kia eke ake ngā tauira o te wānanga ki te ikeketanga o te reo, kia mārama pū ki ngā kupu whakanikongo i whaohia ki ngā waiata tawhito, ngā karakia, ngā haka, ngā ngeri, ngā pōkeka, ngā tūmoto, ngā tauparapara, ngā whaikōrero, ngā whakataukī, ngā pūrākau, ngā karanga, ngā pūrākau, pakiwaitara a kui mā a koro mā. Ko te mea nui kia whakaaro hia te taumata o te reo tuhi me te reo kōrero e tika ana hei eketanga mā tātau, otirā, me pēhea e paku kātata atu ai ki tā rātau i whakatauira mai.

### **3 TE PAE TAWHITI**

#### **Ngā Hua ki ngā Akonga**

Ki te oti pai i te akonga ngā mahi i whakaritea, ko ngā hua ka puta ko:

- te mārama ki te hōhonutanga o ngā kōrero a ngā tohunga o mua
- te kite i te rerekē o ngā tohunga o nehe me ū nāianei
- te matatau ki ngā kōrero tuhituhi o mua
- te whakatakoto tika i ētahi kōrero i whāia atu ko te tauira i ngā tuhituhinga kā pānuitia
- ka takoto he rangahautanga nui mai ngā tuhituhinga
- ka waihangahia he kōrero whakanikoniko.

### **4 NGĀ MAHI**

Ko te kaupapa nui o te wānanga nei he arotake i ngā whakaaro, i te awe wairua rānei o te kaituhi, o te kaitito rānei e tākotokoto ana i roto i ā rātau tuhinga. Kia aha ai? Kia pai ai te kitea atu e ahu pehea ana ngā whakaaro o aua kaituhi, ka mutu, ki te ketuketu i te papa i nōhia ai e aua kaituhi rā e ara ake ai ngā tūmomo tikanga motuhake o aua rā, waihoki kia whai wāhi atu ki te tātari, ki te wewete i aua tikanga, ā, ka whakataurite ai ki ngā tikanga o ēnei rā menā rā he rerekētanga he aha kē rānei. No reira e kāwatatia ana koia nei te tino hua ka puta.

Nā reira me māta pānui i ngā kaupapa i mua o te taenga mai ki ia akomanga.

### **5 KO NGĀ PIKAUNGA MAHI**

E tutuki pai ai i a koutou ngā mahi nei ki te taumata tohu paerua e tika ana kia whakapaua e koe 24 hāora ia wiki ki ngā mahi o tēnei kaupapa. Na reira rukua te ruku a te kawau.

### **6 KO NGĀ WĀNANGA**

#### **6.1 Wānanga 1 – Hōngongoi**

Te whakatakoto i te mahere ako mo tēnei kaupapa.

He whakawhanaunga, he mihimihī.

- ngā kōrero whakanikoniko, whakanakonako, he wherawhera
- he wetewete i ētahi o ngā waiata a kui mā, a koro mā
- he tito kōrero whakanikoniko, whakanakonako.

#### **6.2 Wānanga 2 – Māhuru**

Te reo ītereere o ngā tīpuna.

- he wetewete, he tātari i ngā tuhinga a ngā tīpuna
- he wetewete, he tātari i ngā tuhinga a ngā kaituhi i te reo i ēnei rā
- he wānanga i ngā rerekētanga ki ērā onamata.

### 6.3 Wānanga 3 – Whiringa-ā-nuku

Te whakamāori i te kupu kōrero.

- he tirotiro, he tātari, he wewete, i ngā tūāhua whakamāori i te kupu
- te whakapākehā i te kupu.

### 6.4 Wānanga 4 – Whiringa-ā-rangi

- he whakatepe, he whakakapi, he whakahīato i ngā whakakitenga i puta mai i roto i ngā taumahi. He tuari i ngā rangahau.

## 7 NGĀ AROMATAWAI

### 7.1 Te Mahere Aromatawai

Ngā mahi	Te wā kati	Painga	Kia kaua e nui ake i te 3000 kupu, e iti iho rānei i te 2000 kupu
Taumahi 1	16 o Here-turi-kōkā	25%	
Taumahi 2	18 o Mahuru	25%	
Tuari Kaupapa	16 o Whiringa-ā-nuku	25%	20 meneti He 5 meneti mo te whakautu pātai
Taumahi 3	18 o Whiringa-ā-nuku	25%	

E toru ngā tuhinga roa hei tuhituhi mā tēnā, mā tēnā e hipa ai koutou i te akoranga nei.

#### 7.1.1 Tuhingaroa Tuatahi

**Whiwhinga 25%**

Tohua he waiata mai tou iwi, rangahaua, wetewetea, tātarihia kia tangata whenua ki roto i a koe, a, kia tino matatau koe ki te kaitito, anō nei ko koe. Kia mau i a koe te wairua, ngā whakaaro o taua kaitito. He aha te kaupapa i titoa ai? Whakamāramahia he aha ngā tohu e whakaatu ana i te āhua o taua wā.

#### 7.1.2 Tuhinga Tuarua

**Whiwhinga 25%**

He meā pōhiri koe ki te tuku kauhau ki tetahi hui nui o te ao na te meā ko koe te tohunga mo taua kaupapa, kare i tua atu i a koe. Ko koe te tino mātanga o te whakataukī, he pēhea tā te Māori whakamahi i tēnei tūāhua whakatakoto kōrero. He aha te/ngā hua o te whakataukī. Whakaritea he kaupapa e whakaatu ana i to tohungatanga ki ngā āhua katoa o te whakataukī.

#### 7.1.3 Tuhinga Tuatoru

**Whiwhinga 25%**

Tuhia, titoa he waiata, haka, ngeri, mōteatea, whaikōrero, karanga, pūrākau, ko tōna taumata kia eke ki te taumata o ngā tohunga. Ko te tauira hei whāinga kia ōrite ki ngā mōteatea. Me whakapākehā hoki ki taua taumata. Ko te mea nui kia mau te wairua Māori, i takea mai i ngā pūmanawa o te ao Māori, kīhai i te ao Pākehā.

#### 7.1.4 Tuari Kaupapa

Whiwhinga 25%

Tohua mai tētahi o ngā kaupapa tuhinga roa, titonga kōrero whakanikoniko kua whakaritea e koe ka tuari ki te wānanga. Me kapi katoa i a koe ngā āhuatanga matua o tō kaupapa. Kaua e wareware he whakarāpopotanga noa tēnei o tō kaupapa. Haere ki te matū o ngā kōrero kia ranonga tō tohungatanga ki tō kaupapa. He rua tekau meneti te roa, ka whai atu ngā uiuinga a te minenga whakarongo, he 5 meneti te roa.

#### 7.2 Te Kawa o ngā Mahi

I tua atu o te taumahi tuatoru e whakapākehātia ai e koe taua kaupapa ko te reo Maori anake te reo o tēnei wānanga.

#### 7.3 Ngā Whiu

Ki te kore e tae mai o tuhinga i te rā i whakaritea ai e 5 ngā whiwhinga ka tangohia. Mo ia rā i muri atu 1 te whiwhinga ka tangohia.

### 8 NGĀ PUKAPUKA – HEI TAUTOKO

- 1 Kaa, Wiremu & Te Ohorere (1996), Mohi Turei: “*Ana Tuhinga i roto i te Reo Māori*”.
- 2 Ngata, A.T. (1959) “*Ngā Mōteatea*”. Pts 1, 2, 3. Polynesian Society, Wellington.
- 3 Grey, Sir George (1953) “*Nga Mahi a nga Tupuna*” L.T. Watkins Ltd, Wellington.
- 4 White, John (1867) “*The Ancient History of the Maori, His Mythology and Traditions*”. Government Printer, Wellington.
- 5 Mead, H.M. and Neil Grove (1989) “*Nga Pepeha a nga Tupuna*” He Whakairiwhare No.3. Wellington.
- 6 Maori Studies Department (1989) “*Te Panui a Wikitoria*” Edition 5. Te Tari Maori, Whare Wananga o Wikitoria, Wellington.
- 7 Continuing Education Unit (1981) “*Whaikorero: Ceremonial Farewells to the Dead*”.
- 8 The Dictionary of NZ Biography (1990) “*Nga Tangata Taumata Rau*” Allen & Unwin, Internal Affairs, Wellington.
- 9 Maori Newspapers: <http://www.nzdl.org/cgi-bin/library>
- 10 Te Mātāhauariki: [www.lianz.waikato.ac.nz](http://www.lianz.waikato.ac.nz)

## **9 ACADEMIC INTEGRITY AND PLAGIARISM**

Academic integrity means that University staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- material from books, journals or any other printed source
- the work of other students or staff
- information from the internet
- software programmes and other electronic material
- designs and ideas, and
- the organisation or structuring of any such material.

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website: [www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx](http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx)

## **10 WHERE TO FIND MORE DETAILED INFORMATION**

- Find key dates, explanations of grades and other useful information at:  
[www.victoria.ac.nz/home/study](http://www.victoria.ac.nz/home/study)
- Find out how academic progress is monitored and how enrolment can be restricted at:  
[www.victoria.ac.nz/home/study/academic-progress](http://www.victoria.ac.nz/home/study/academic-progress)
- Most statutes and policies are available at:  
[www.victoria.ac.nz/home/about/policy](http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy)
- However, qualification statutes are available via the Calendar webpage at:  
[www.victoria.ac.nz/home/study/calendar.aspx](http://www.victoria.ac.nz/home/study/calendar.aspx) (see Section C)
- Other useful information for students may be found at the website of the Assistant Vice-Chancellor (Academic) at:  
[www.victoria.ac.nz/home/about\\_victoria/avcacademic](http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcacademic)

## **11 WITHDRAWAL DATES**

Have you changed your mind about the courses you want to do this trimester? If you do not withdraw from a course in time, you will receive a fail grade. A fail grade stays permanently on your academic record. You can avoid the fail grade by withdrawing properly from courses before it is too late!

It is not enough just to stop attending lectures and tutorials, or to tell your lecturer or school administrator. You must complete a course/add drop form, available from your Faculty, Student and Academic Services Office, and submit it by the due dates specified at:

[www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawlsrefunds.aspx](http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawlsrefunds.aspx)

Information about refunds may also be found here.

You are also advised to carefully consider how 'late' withdrawals might impact on your StudyLink eligibility. This information can be found at:

[www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/performance-criteria.aspx](http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/performance-criteria.aspx)